

Regd. No. MZ 987



# **The Mizoram Gazette**

## **Published by Authority**

VOL. XXVI Aizawl, Friday 28. 11. 1997, Agrabayana 7, S.E. 1919. Issue No. 48

### **Government of Mizoram**

#### **Part I**

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other  
Personal Notices and Orders.**

**(ORDERS BY THE GOVERNOR)**

#### **NOTIFICATIONS**

No.LA/ESTT. 7/96-97/134, the 28th November, 1997. On the recommendation of the Selection Committee, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pi Lianzami, Translator to the post of Sub-Editor of Debates, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500/-p.m. plus other allowances as admissible under the Govt. of Mizoram from time to time with effect from 1.12.1997 or from the date of joining whichever is later.

The appointment is made against the vacancy caused by Pi Lalchhandami promoted to Editor of Debates.

No.LA/ESTT. 7/96-97/132 (A), the 28th November, 1997. On the recommendation of the Selection Committee, the Hon'ble Speaker, Mizoram Legislative Assembly is pleased to promote Pi Lalchhandami, Sub-Editor of Debates to the post of Editor of Debates, Mizoram Legislative Assembly Secretariat in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-p.m. plus other allowances as admissible under the Govt. of Mizoram from time to time with effect from 1.12.1997 or from the date of joining whichever is later.

The appointment is made against the vacant post of Editor of Debates created Vide No.MAE.3/87/42(A) dt. 19.10.'87.

H.L. Chunga,  
Joint Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.

No. A. 32014/1/96-SERI, the 28th November, 1997. On the recommendation of Mizoram Public Service Commission, the Governor of Mizoram is pleased to promote Pu B. Lalrinliana, Extension Officer to the post of Sericulture Promotion Officer retained vide letter No.A. 11011/2/95- SERI dated 14.3.97 in the scale of pay of Rs. 2000-60-2300-EB-75-3200-100-3500/- p.m. plus other allowances as admissible under the Rules in force from time to time with probation period of 2(two) years starting from the date of taking over charge of the post.

He will be posted at Hnahthial under District Sericulture Officer, Lunglei District, Mizoram.

J.H. Ranifangzauva,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Sericulture Department.

No.A. 41012/8/91-P&AR (GSW) the 25th, November, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to enhance monthly honorarium and conveyance allowance paid to Shri. M.N. Upadhyaya, Honorary Press Information Adviser from Rs. 3500/-p.m. and from Rs. 1500/- to Rs. 2000/- p.m. respectively with effect from 1st November, 1997.

The other terms and conditions of his initial appointment will remain the same.

Lalnghinglova,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Deptt. of Personnel & Admn.. Reforms,  
General Service Wing.

No. A. 41012/1/97-P&AR (GSW), the 27th November, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Ziley Sing, a retired Director Planning Commission as Planning Adviser with consolidated fee of Rs.8000.00 per month against the post of Officer On Special Duty created vide No. SAD/43/72/11 dt. 2.1.1972 on contract basis for a period of one year with immediate effect. His headquarters will be New Delhi.

Further, Pu Ziley Singh is entrusted to perform the job of Financial Adviser in addition to his duties temporarily or till such time a separate Financial Adviser is appointed.

No. A. 22015/1/87-PAR (R), the 28th November, 1997. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents as shown below with immediate effect and until further orders.

S/No.	Name	Present place of posting.	Posted to	Remarks.
1.	Pu B. Biswas	R.D.Deptt. (Sectt.)	R & R Deptt. (Sectt.)	Vice Pu A.K. Deb, transferred.
2.	Pu A.K. Deb.	R & R Deptt. (Sectt.)	R.D Deptt. (Sectt.)	Vice Pu B.Biswas transferred.

Sl. No. 1 will move first.

Vanhela Pachau,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.21016/1/96-PAR(R), the 25th November, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to accept the following dates as the correct date of birth in respect of the officers shown against their names as given below :-

S/No.	NAME OF OFFICERS	DATE OF BIRTH
1.	Pi Darhmingthangi	2. 6. 1942 (Second Jun
2.	Pi K. Rozami	20. 5. 1950 (Twentieth May, Nineteen fifty).
3.	Pi Liantluangi	3. 3. 1956 (Third March, Nineteen fifty six).
4.	Pi Lalrammawii	26. 7. 1953 (Twenty sixth July, Nineteen fifty three).

5. **Pi Lalrinawmi Fanai** 9. 6. 1955  
(Ninth June, Nineteen fifty five)
6. **Pu Lalrinthanga** 12. 11. 1945  
(Twelfth November, Nineteen forty five).
7. **Pu Malsawma Lawmthang** 16. 3. 1951  
(Sixteenth March, Nineteen fifty one).
8. **Pi Rosangpuii** 30. 8. 1954  
(Thirtieth August, Nineteen fifty four).
9. **Pi Thangzuah** 1. 4. 1948  
(First April, Nineteen forty eight)
10. **Pu Rualkhuma** 1. 3. 1942  
(First March, Nineteen forty two).
11. **Pu Thangtinkhuma** 23. 3. 1943  
(Twenty third March, Nineteen forty three)
12. **Pu K. Lianzova** 1. 3. 1948  
(First March, Nineteen forty eight).
13. **Pu L. Romawia** 30. 4. 1946  
(Twentieth April, Nineteen forty six).
14. **Pi Zothansangi** 5. 12. 1941  
(Fifth December, Nineteen forty one).

This issue with the approval of DP & AR (GSW) vide I.D.No.GSW 22/97/1539  
dt. 21. 11. 1997.

**Lianchhingpuii,**  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram.

# **Government of Mizoram**

## **PART II (A)**

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,  
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to  
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.**

### **NOTIFICATIONS**

No. LAD/VCA-340/89, the 24th November, 1997. Pu Lalliannguna Luangmual Vengthar Secretary chu Mizoram Governor chuan Lushai Hills District (V/Cs) Act, 1953, Sec. 7(2) hmangin a chawhltir a, a aiah Pu R. Lalremruata chu Luangmual Vengthar Village Council Secretary atan a ruat thar ta a ni.

Laltlana J. Pachuau,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Deptt.

No.G.27013/1/95-REV, the 24th November, 1997. In partial modification of the Government Notification No.REV.32/75/75 dt.6.6.97 and No.REV.32/75/76 dt.6.6.77 the Governor of Mizoram is pleased to entrust the Director, Land Revenue and Settlement, the collection of Revenue realised from Land Lease under various Govt. Departments and Organisations.

This Notification will be in force with effect from the date of publication in the Official Gazette.

C. Rokhama,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Revenue Department.

No.B.11013/9/97-FST, the 27th November, 1997. The Governor of Mizoram is pleased to order extension of the term of the existing Board Members of Mizoram State Pollution Control Board constituted vide Notification No.B.11013/4/92- FST dt. 5.5. 1994 for another period of 6 (six) months with effect from 7. 10. 1997 to 7. 3. 1998.

Lianzuala,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram  
Environment & Forests Department.

# Government of Mizoram

## PART IX

**Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.**

### NOTIFICATIONS

No. B. 24022/15/75- ARCOOP (CPI)/3, the 24th November, 1997. Under Section 11 of the Mizoram Co-operative Societies Act, 1991 (Act No. 19 of 1991) a Co-operative Society under the name of the Sesih Consumers Co-operative Society, Ltd. in the District of Aizawl, Mizoram had been this day Registered in my Office and numbered as No.CPI-42/97-98 dated this the Twentyfourth day of November in the year One thousand Nine hundred and Ninety Seven Anno Domini.

Chhanhima,  
District Assistant Registrar,  
Champhai, Mizoram

No.C. 28012/MIZ-705/80-COMTAX/10, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as N. K. Thanga & Sons Proprietor N.K. Thanga, located at Zarkawt Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ- 705 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby

No.C. 28012/MIZ-1173/84-COMTAX/8, the 24th November 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as L.K. Stone Works, Proprietor Liansawma located at Electric Veng, Aizawl, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-1173 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24.11.1997.

No.C. 28012/MIZ-2600/92-COMTAX/, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as L.T. Variety Store Proprietor, Lalthianghlimi located at Ramhlun South Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2600 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24.11.1997.

No.C. 28012/MIZ-620/79-COMTAX/14, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Thanthuama & Sons Proprietor Thanuama, located at Chanmari Aizawl. registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-620 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24.11.1997.

No.C. 28012/MIZ-862/82-COMTAX/13, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Ramdhani Sing & Sons Proprietor Ramdhani, Singh located at Saiha, registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-862 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24.11.1997.

No. C. 28012/MIZ-2170/89-COMTAX/25, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Modens, Proprietor Hrangthanchhungi, located at Zarkawt, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2170 has ceased to carry on business/has to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24.11.1997.

No.C.28012/MIZ-2253/88-COMTAX/16, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Sailo Business Enterprise Proprietor, Zarmawii located at Upper Bazar, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2253 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24. 11. 1997.

No.C-28012/MIZ-587/82-COMTAX/7, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Zoram Television Center Proprietor, Nautea located at Zarkawt Babutlang, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No-MIZ-587 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 24. 11. 1997.



No.C.28012/MIZ-1794/86-COMTAX/13, the 25th September, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as M/S Highlander Agency Proprietor, Lalkhawliana located at Chandmary, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-1794 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25. 11. 1997.

No.C.28012/MIZ-718/81-COMTAX/7, the 25th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Multipurpose Co-op Society Ltd. Proprietor T.Vanlallawma, located at Bawngkawn Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-718 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25.11.1997.

No. C-28012/MIZ-440/77-COMTAX/10, the 24th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Shankar Chandra Paul & Bros Proprietor Shankar Chandra Paul located at Khatla Veng, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-440 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turnover) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w. e. f. 24.11.1997.

No. C. 28012/MIZ-2056/89-COMTAX/12, the 25th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as Lal'muanpuui Proprietor, Lal'muanpuui located at Chhinga Veng, Aizawl registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-2056 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS, the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9 (1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C. S. T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w. e. f. 25.11.1997.

No.C.28012/MIZ-221/79-COMTAX/18 the 25th November, 1997. Whereas it has been brought to my notice that the business known as J&J Pharmacy Proprietor Jerome Rohmingliana, located at Lunglei registered under the C.S.T. Act, 1956 bearing Regn. No. MIZ-221 has ceased to carry on business/has ceased to exist/has ceased to be liable to pay tax under the Act;

AND WHEREAS the dealer has been given an opportunity of being heard in the matter as required under Rule 9(1) of the Central Sales Tax (Regn. & Turn-over) Rules, 1957;

NOW, therefore, in exercise of the powers conferred by section 7(4)(b) of the C.S.T. Act, 1956, the Certificate of Registration granted to the said dealer is hereby cancelled w.e.f. 25.11.1997.

C.Rokhama,  
Commissioner of Taxes,  
Mizoram : Aizawl.